

## *Editorial – editoriale*

Franziskusregel und Konstitutionen des Kapuzinerordens sind zumindest auf dem Papier und in der Theorie Realität. In der Praxis jedoch stimmt das franziskanische Ordensleben oft weder mit Regel noch mit Satzungen überein und ist dem jeweiligen Zeitgeist zwangsläufig unterworfen. Dies verursacht Konflikte und Enttäuschungen. Zugleich entwerfen Ordensleute Modelle zu einem zeitgemäßen Ordensleben. Das Leben draußen in der Welt und das Leben drinnen in einem Orden sind zwei verschiedene Realitäten und verursachen Spannungen. Diese Dualität ist eine Konstante in der Kirchen- und Ordensgeschichte, aus der viele Beispiele von den Anfängen bis zur Gegenwart angeführt werden können. Ein Beispiel ist der liberal gesinnte Fribourger Geistliche Charles Raemy (1830-1922), der als Priester 1861 in Luzern in den Kapuzinerorden eintrat und als «Pater Stephanus a Friburgo» der Schweizer Kapuzinerprovinz bis zu seinem Austritt im Jahre 1870 angehörte. Sein Kapuziner-Traum endete mit einem schmerzlichen Erwachen: Sein Kapuziner-Bild entsprach nicht der realen Kapuzinerwelt in der Schweiz des 19. Jahrhunderts. Die Historikerin Isabelle de Vevey aus Estavayer-le-Lac ist im Rahmen einer 1986 abgeschlossenen Forschungsarbeit an der Universität Fribourg zur Erlangung des «grade de licenciée ès lettres» der interessanten Persönlichkeit Charles Raemy nachgegangen und gibt mit ihrer vorliegenden Zusammenfassung dieser umfangreichen Biographie Auskunft über den unruhigen Kleriker, dessen neun Kapuzinerjahre mehr als nur eine Episode sind. Kapuzinerpersönlichkeiten des 18./19. Jahrhunderts wie die Bischöfe Anastasius Hartmann und Maxime Guisolan und des 20. Jahrhunderts wie der Weinbauer Fra Corrado Bless kommen in Rezensionen und in einem Hinweis mit unterschiedlicher Gewichtung zur Sprache.

\* \* \*

La Règle de St-François et les Constitutions capucines sont – du moins en théorie et sur le papier – une réalité. Dans la pratique, par contre, la vie franciscaine ne coïcide pas toujours avec la Règle et les Constitutions, étant soumise, par la force des choses, aux impératifs et aux mentalités des diverses époques. Dans le même temps, certains projettent des modèles de vie religieuse adaptés aux exigences du temps. La vie dans le monde et à l'intérieur de l'Ordre sont deux réalités différentes. Ce qui provoque d'inévitables tensions. Cette dualité est une constante dans l'histoire de l'Eglise et celle de l'Ordre, comme en témoignent de nombreux exemples, depuis les débuts jusqu'à nos jours. Le fribourgeois, Charles Raemy (1830-1922), prêtre de tendance libérale, en est un exemple typique. En 1861, il entra comme prêtre dans l'Ordre des capucins, à Lucerne, sous le nom de «P. Etienne de Fribourg». Il y restera 9

ans, jusq'à sa sortie de l'Ordre en 1870. Un dur réveil met fin à son rêve de vie capucine. L'image qu'il se faisait du capucin ne correspondait pas au milieu capucin de la Suisse du 19<sup>ème</sup> siècle. Isabelle de Vevey, historienne d'Estavayer-le-Lac, met en lumière le portrait de cette personnalité intéressante, dans son Mémoire de Licence ès Lettres, présenté à l'Université de Fribourg, en 1986. Elle présente ici un résumé de la vaste biographie de cet ecclésiastique turbulent, dont les années passées chez les capucins ne sont qu'un épisode. D'autres personnalités capucines du 19<sup>ème</sup> siècle, comme les évêques Anastase Hartmann et Maxime Guisolan, et du 20<sup>ème</sup> siècle, comme le viticulteur Fr. Corrado Bless, auront également droit à un compte-rendu et à une mention spéciale avec l'appréciation qui convient.

\*\*\*

Sia la Regola di San Francesco come le costituzioni dell'Ordine cappuccino sono realtà esistenti, almeno sulla carta. In pratica però la vita francescana spesso non coincide né con la regola né con le costituzioni, perchè forzatamente soggetta allo spirito del tempo e ciò è causa a volte di delusioni e di conflitti. Vi sono dei frati che creano dei modelli di vita religiosa adatti ai tempi. La vita all'interno del convento è diversa da quella all'esterno delle mura e ciò può pure essere causa di tensioni. Nella chiesa e nell'ordine questo dissidio è sempre esistito, dalle origini fino ai nostri tempi. Un esempio ci viene offerto dal prete friborghese, di tendenza liberale, Charles Raemy (1830-1922). Sacerdote già da qualche anno, entrò nell'ordine dei cappuccini a Lucerna nel 1861 con il nome di «Pater Stephanus da Friborgo», e uscì dopo nove anni nel 1870. Il suo sogno religioso finì con la dolorosa constatazione che l'immagine che si era fatto del frate non corrispondeva al reale mondo cappuccino svizzero del XIX secolo. Isabelle de Vevey di Estavayer-le-Lac, studiosa di storia, nel suo lavoro di licenza in lettere all'università di Friborgo, ha studiato a fondo l'interessante personalità di quest'uomo e ci presenta il compendio della sua vasta biografia. Da esso appare che i nove anni vissuti dall'inquieto sacerdote nell'ordine cappuccino rappresentano ben più di un semplice episodio. Nelle recensioni sono menzionate altre personalità dell'ordine di questo e dello scorso secolo: i vescovi Anastasio Hartmann e Maxime Guisolan e il viticoltore fra Corrado Bless.

*Christian Schweizer*